Abogados
sin fronteras
Canadá

Informe Anual 2022-2023

Justicia
Solidaridad
Cooperación
Compromiso
Integridad
Independencia

Alcemos **nuestras voces**

Nuestra misión

Abogados sin Fronteras Canadá (ASFC) es una organización no gubernamental de cooperación internacional que, desde hace 20 años, contribuye al cumplimiento de los derechos humanos de las personas en situación de vulnerabilidad, mediante el fortalecimiento del acceso a la justicia y la representación jurídica.

Nuestro enfoque

- Defender y promover activamente el Estado de derecho;
- Luchar contra la impunidad en todas sus formas;
- Fortalecer las capacidades de los actores de la justicia y los miembros de la sociedad civil;
- Actuar para reforzar la seguridad y la independencia de las abogadas y los abogados defensores de los derechos humanos;
- Ofrecer formación continua a los profesionales del derecho;
- Garantizar la celebración de juicios justos y equitativos.

Los beneficiarios de nuestras acciones

Las personas que se benefician de nuestras acciones son las personas en situación de vulnerabilidad, en particular las mujeres víctimas de violencia de género, los jóvenes, los miembros de las comunidades indígenas, las personas discriminadas por su identidad sexual y de género, y cualquier persona cuyos derechos humanos hayan sido violados.

Ilustración portada © Frédérique Beauchamp

Empoderamiento jurídico para hacer **frente a la adversidad**

Delia Cristea
Presidenta del consejo de administración

Pascal Paradis
Director general

El período del 1 de abril de 2022 al 31 de marzo de 2023 estuvo marcado en particular por las celebraciones del vigésimo aniversario de Abogados sin Fronteras Canadá (ASFC).

Se realizaron eventos especiales en cada oficina de ASFC, se dio a conocer una nueva identidad visual y la campaña de financiación permitió recaudar una suma récord de más de $430,000 CAD.

En Ucrania se lanzó una iniciativa de apoyo a las víctimas de violencias sexuales relacionadas con el conflicto armado con las valientes juristas de la Asociación de Abogadas Ucranianas (JurFem).

Se trata de un contexto de intervención completamente nuevo para ASFC, que se considera privilegiada por poder apoyar a la sociedad civil ucraniana.

ASFC también realizó sus primeras misiones en la República Democrática del Congo, en el marco del proyecto “Tumaini, salud y derechos de las mujeres, las adolescentes y los niños” implementado por la Unidad de Salud Internacional de Université de Montréal con la Fundación Panzi del Premio Nobel de la Paz Denis Mukwege.

También es una época de primeros pasos en Senegal, donde participamos en el inicio del proyecto «Apoyo al empoderamiento económico y social de las mujeres y los jóvenes en Senegal (PAFEJ)”, un proyecto destinado a fortalecer la autonomía económica y social de las mujeres y los jóvenes empresarios, llevado a cabo por Desarrollo internacional Desjardins.

Con 18 proyectos en 11 países de las zonas Américas/Caribe (Haití, Colombia, Guatemala, Honduras, El Salvador), África (Malí, Benín, Burkina Faso, República Democrática del Congo, Senegal) y Europa del Este (Ucrania), además de las actividades en Canadá, ASFC alcanza una diversidad geográfica inédita a medida que se acerca a su año 21.

La cooperación voluntaria también se ha reanudado marcadamente en el último año. Con 26 cooperantes voluntarios en el campo, ASFC ha alcanzado el mayor número de voluntarios desde el inicio de la pandemia de COVID-19.

Por supuesto, hay sombras en el panorama, incluida la volatilidad y la complejidad de los contextos en los que se inscribe hoy la cooperación internacional: guerras, ataques terroristas y un marcado retroceso del Estado de derecho y la democracia.

A pesar de estas limitaciones, el empoderamiento jurídico sigue demostrando su valía.

El año 2022-23 estuvo marcado por victorias ante los tribunales que favorecen la justicia y la igualdad, avances para la justicia transicional que contribuyen a la reconciliación y avances en la lucha contra la corrupción y la impunidad.

ASFC y decenas de organizaciones socias han estado a la vanguardia de algunos de los desafíos más candentes de la actualidad mundial.

La protección de los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres se juega ahora en varios frentes más allá de la revocación de la sentencia Roe c. Wade que garantizaba el derecho al aborto en Estados Unidos. En Honduras, ASFC participa activamente en la impugnación de la prohibición absoluta del aborto.

También están en juego los derechos de las comunidades de diversidad sexual y de género. Las personas trans luchan para obtener el derecho al cambio de nombre en El Salvador.

También continuó la lucha por la igualdad de género y contra la violencia de género.

En Haití, una nueva generación de jóvenes abogadas y abogados está abordando esta cuestión, para conseguir la liberación de mujeres en situación de detención abusiva.

En Guatemala, la problemática de la violencia sexual en las escuelas se puso de relieve y se obtuvo una condena contra un profesor acusado por su alumna.

Un Foro Interamericano de Lucha contra la Trata de Personas organizado por ASFC en Colombia ha permitido que se desarrollen colaboraciones transnacionales para combatir mejor este delito que se ha convertido en un verdadero flagelo internacional.

La práctica de la esclavitud por ascendencia, un tema tabú en el pasado, se ha convertido en una preocupación importante del gobierno maliense. Esto se ha traducido en la celebración de varios juicios penales contra los «amos» de personas consideradas esclavas por el mismo estatus atribuido a sus padres, y el compromiso del gobierno de aprobar una ley específica para poner fin a la práctica.

El papel de las organizaciones de la sociedad civil, apoyadas en particular por ASFC, ha sido determinante para obtener estos avances.

Naturalmente, todo esto requiere recursos considerables, ya que todos los servicios de ASFC en el mundo son gratuitos.

A poco más de diecisiete millones de dólares, el presupuesto operativo 2022-2023 de la organización creció en dos millones de dólares con respecto al año anterior y esperamos que este crecimiento continúe para el ejercicio 2023-2024.

Estos son solo algunos de los aspectos más destacados del año 2022-2023 de ASFC y sus socios.

Puede aprender más en este informe anual que esperamos le inspire, demostrando que sí, la justicia es posible.

Abogados sin Fronteras **en cifras**

31
misiones de cooperación voluntaria

Más de
105 800
personas en situación de vulnerabilidad
se han beneficiado directa o indirectamente de nuestras acciones o de las de nuestros socios

8
oficinas en el mundo
(Bamako, Bogotá, Ciudad de Guatemala, Québec, Montréal, Puerto Príncipe, San Salvador y Tegucigalpa), y 3 antenas regionales en Colombia (Medellín, Bucaramanga y Pasto)

Más de
100
casos emblemáticos de violaciones de derechos humanos
llevados ante tribunales e instancias internacionales

Un equipo de

161

empleado.a.s, cooperantes, voluntario.a.s y pasantes

desplegado.a.s a nivel nacional e internacional

135

socios acompañados y reforzados

18

proyectos de cooperación internacional

Más de

17 800

víctimas acompañadas,

en particular gracias a los servicios de asistencia jurídica y judicial ofrecidos por nuestros socios

11

países de intervención

(Canadá, Colombia, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, Malí, Benín, Burkina Faso, República Democrática del Congo, Ucrania)

La **cooperación voluntaria** vuelve con fuerza

La cooperación voluntaria remonta el vuelo. Veintiún voluntario.a.s internacionales han sido desplegado.a.s en seis países (Honduras, Colombia, Guatemala, El Salvador, Malí y Benín), además de cinco voluntario.a.s nacionales en Colombia y Guatemala. Es el mayor número de voluntario.a.s desplegado.a.s desde el inicio de la pandemia de Covid-19.

10
Participantes en los proyectos

(JUSTICIA, No Más Trata, Unid@s, Demujeres, FPDDH, NQSF, Justram, SLIM, JUPAX, PLURIELLES)

5
nacionales

26
cooperantes voluntario.a.s

21
internacionales

Cada vez más voluntario.a.s provienen de países de América Latina y África, sumándose a las y los de Canadá y Europa.

Nuestras voces en **el mundo**

Marcha del 8 de junio contra la violencia hacia las mujeres, Proyecto JUPAX, Bamako, Mali, © ASFC

Colombia

“Los temas abordados en los talleres Retejiendo saberes son muy importantes. Nos dieron nuevos elementos para entender mejor los mecanismos existentes y así afrontar las situaciones que nos afectan como víctimas del conflicto armado en Colombia, como mujeres o como personas en situación de vulnerabilidad por nuestro liderazgo social.”

– Nini Sáenz, participante de las capacitaciones del departamento de Antioquia en el marco del proyecto Justicia Transicional y Mujeres

Cierre del proyecto “Justicia Transicional y Mujeres”, proyecto JUSTRAM, Bogotá, Colombia, © ASFC

Proyectos

- Fortalecimiento de capacidades de actoras y actores institucionales implicados en la lucha contra la trata de personas en Colombia (No más trata) – 2021-2023, Affaires mondiales Canada – Programme d'aide au renforcement des capacités de lutte contre la criminalité (PARCLC).
- "Justicia Transicional y Mujeres" (JUSTRAM) – 2017-2022, Affaires mondiales Canada – Programme pour la stabilisation et les opérations de paix (PSOP).
- Nouveau Québec sans frontières (NQSF) – 2021-2024, Ministère des Relations internationales et de la Francophonie.
- "Fortalecimiento de capacidades para la lucha contra la trata de personas en el norte de Centroamérica y Colombia" (FINTRATA) – 2022-2026, Affaires mondiales Canada – Programme d'aide au renforcement des capacités de lutte contre la criminalité (PARCLC).

Resultados

- La **campaña de sensibilización contra la trata de personas** (*Corazón Azul*) llegó a casi cuatro millones de personas gracias a la colaboración entre ASFC, la Defensoría del Pueblo y la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC). La campaña permitió el fortalecimiento de los conocimientos de los agentes del Estado y de la población colombiana, así como la asignación de recursos para la denuncia del delito de trata de personas y el acompañamiento a las víctimas.
- Los Estados se comprometen contra la trata de personas en Bogotá como resultado de su participación en el **Foro Interamericano contra la Trata de Personas**, organizado por ASFC. El éxito del foro ha estimulado el desarrollo de posibles asociaciones.
- Los derechos de las **mujeres víctimas de violencia de género** en el contexto del conflicto armado están mejor protegidos gracias a los servicios gratuitos de representación jurídica ofrecidos por cinco organizaciones socias de ASFC.
- Cuarenta y un casos de **crímenes internacionales cometidos durante el conflicto armado** están documentados en el informe de ASFC "La complementariedad de la justicia en Colombia: una contribución a la lucha contra la impunidad de crímenes internacionales", presentado a la Corte Penal Internacional y a la Jurisdicción Especial para la Paz de Colombia. El análisis también presenta una estrategia para investigar y sancionar a los más altos responsables de los crímenes.

Socios

- Colectiva Justicia Mujer
- Comisión para el esclarecimiento de la Verdad
- Corporación 8 de marzo
- Corporación Caribe Afirmativo
- Corporación Espacios de Mujer
- Corporación Guassimi
- Corporación Humanas
- Corporación Justicia y Dignidad
- Corporación Rostro Caribe
- Corporación SerVoz
- Defensoría del Pueblo
- Equipo Jurídico Pueblos
- Fundación Marcela Loaiza
- FUNDEPAZ
- Fundación Feminicidios Colombia
- Jurisdicción Especial para la Paz
- Observatorio de Asuntos de Género de Norte de Santander
- Universidad de la Sabana
- Universidad Libre
- Universidad Industrial de Santander
- Red de Mujeres de Cali

El Salvador

“Gracias a la representación judicial de Oswaldo Feusier, bufete socio de ASFC, pude acceder a mi expediente y conocer los detalles de mi juicio por primera vez. Yo me siento menos vulnerable.”

– Defensora de derechos humanos salvadoreña, criminalizada y condenada por difamación después de denunciar públicamente a un profesor que había agredido a varias jóvenes estudiantes.

Jóvenes activistas feministas en San Salvador muestran una manta contra las violencias feminicidas, marzo de 2023, proyecto Unid@s, San Salvador, El Salvador, © ASFC

Proyectos

- “Mejor acceso a la justicia para las víctimas de la violencia de género” (Unid@s), 2021-2024, Affaires mondiales Canada – Programme d’aide bilatérale.
- “Fortalecimiento de capacidades para la lucha contra la trata de personas en el norte de Centroamérica y Colombia” (FINTRATA), 2022-2026, (Guatemala, Honduras, El Salvador y Colombia), Affaires mondiales Canada – Programme d’aide au renforcement des capacités de lutte contre la criminalité (PARCLC).

Resultados

- Se crean dos bufetes de abogados especializados en litigio estratégico de derechos humanos, lo que ha permitido apoyar **34 casos emblemáticos y 40 víctimas ante los tribunales**, especialmente en casos de discriminación y violencia de género.
- La **condena de un profesor** universitario por la agresión a una estudiante contribuye a la justicia y al establecimiento de una jurisprudencia favorable a las víctimas en un ámbito de gran impunidad.
- Personas trans, acompañadas por nuestro socio ASPIDH, esperan poder cambiar pronto de nombre: un paso importante para reconocer su identidad de género. Mantienen la esperanza de que su deseo se haga realidad después de la decisión de la Corte Suprema solicitando al Estado salvadoreño que apruebe una ley de identidad.
- Dos de las cuatro personas acusadas de encubrir el **feminicidio** de Fernanda Najera finalmente fueron llevadas ante la justicia y se emitió una orden de arresto internacional contra uno de los presuntos autores, actualmente prófugo en el extranjero.

Socios

- Agrupación ciudadana por la despenalización del aborto en El Salvador (Agrupación)
- Asociación ASPIDH arcoiris trans
- Asociación de mujeres ciegas de El Salvador (AMUCES)
- Bufete de la Sra. Karla Ayala
- Bufete del Sr. Oswaldo Feusier
- Coalición Regional Contra la Trata de Personas y Tráfico Ilícito de Migrantes
- Comunicando y capacitando a mujeres trans (COMCAVIS TRANS)
- La Colectiva Feminista para el Desarrollo Local
- Organización de mujeres salvadoreñas por la paz (ORMUSA)

Guatemala

“Para que el apoyo continúe, es necesario visibilizar lo que está sucediendo en Guatemala en contra de los defensores y defensoras de la justicia, subsiste el temor constante a una nueva criminalización.”

– Defensor de los derechos humanos de Guatemala

Sesión de trabajo con líderes y lideresas de organizaciones indígenas en el marco de la evaluación del proyecto DEMUJERES, Ciudad Guatemala, © Tobías Zamora

Proyectos

- "Derechos y justicia para las mujeres y las niñas indígenas en Guatemala" (DEMUJERES) – 2019-2023, en colaboración con el CECI – Affaires mondiales Canada – Programme d'aide bilatérale.
- "Fondo para la Protección de Defensores y Defensoras de Derechos Humanos en Guatemala" – 2021-2026, Affaires mondiales Canada – Programme d'aide bilatérale.
- "Promoción de los DD.HH. en Guatemala" (PPG) – 2022-2023, Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo.
- "Fortalecimiento de capacidades para la lucha contra la trata de personas en el norte de Centroamérica (NAC) y Colombia" (FINTRATA) – 2022-2026, Affaires mondiales Canada – Programme d'aide au renforcement des capacités de lutte contre la criminalité (PARCLC).
- Nouveau Québec sans frontières (NQSF) – 2021-2024, Ministère des Relations internationales et de la Francophonie.
- La programación de ASFC en Guatemala también cuenta con el apoyo de la Fundación Ford, la Fundación Hermanos Rockefeller y la Fundación Oak.

Resultados

- Defensa y protección de **juristas perseguidos y amenazados injustamente** por su trabajo contra la corrupción y la impunidad. Algunos juristas han evitado la cárcel gracias a las intervenciones de un colectivo de juristas apoyados por ASFC que actúa en 132 casos de criminalización abusiva de personas que defienden los derechos humanos.
- Un tribunal guatemalteco reconoció la existencia de **violencias sexuales sistemáticas contra niñas y adolescentes indígenas** en el sistema de educación pública. Se trata de una tercera decisión emblemática en este sentido obtenida con el apoyo de ASFC, generando una fuerte jurisprudencia a favor de las víctimas. En este caso concreto, la víctima cumplió su sueño: volver a la escuela.
- A raíz de una comunicación presentada al Comité sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad de las Naciones Unidas, se obtienen medidas para preservar los derechos de una adolescente que vive con una discapacidad cuyo **derecho a la interrupción del embarazo** había sido negado después de una violación.
- Gracias al apoyo de ASFC, el Centro para la Acción Legal en Derechos Humanos (CALDH) logró poner fin al proceso de **criminalización de lo.a.s defensore.a.s del derecho a la tierra** de la comunidad indígena de Chicoyogüito, que reclaman pacíficamente la restitución de su territorio del que fue expulsada para la construcción de una base militar en 1968. Veintiún manifestantes pacífico.a.s evitaron así la prisión.

Socios

- Asociación generando equidad, liderazgo y oportunidades (ASOGEN)
- Asociación de Abogadas Indígenas Chomija
- Asociación de Abogados y Notarios Mayas de Guatemala NIM AJPU (AANMAG)
- Asociación de justicia de Alta Verapaz (ASOJAV)
- Bufete Jurídico de Derechos Humanos (BDH)
- Bufete de Pueblos Indígenas (BPI)
- Centro para la Acción Legal en Derechos Humanos (CALDH)
- Consorcio de Asociaciones del municipio de Santiago de Atitlán
- Equipo de Estudios Comunitarios y Acción Psicosocial (ECAP)
- Refugio de la Niñez
- Unidad de Protección a Defensoras y Defensores de Derechos Humanos (UDEFEGUA)

Honduras

“ASFC no sólo ha apoyado con financiamiento, sino que (...) nos sentamos como compañeros de organización para impulsar procesos y tratar de reducir y hacer algo con este gran monstruo que es la violencia en este país».”

– Helen Ocampo, Centro de Derechos de Mujeres (CDM)

Representantes de la Red de Trabajadoras Domésticas (RTD), el Bufete Justicia para los Pueblos (BJP) y ASFC tras la presentación de un recurso relativo a las normas 14 que regulan el trabajo doméstico, Tegucigalpa, Honduras. © ASFC

Proyectos

- "Justicia, gobernanza y lucha contra la impunidad en Honduras" (JUSTICIA) – 2018-2025, Affaires mondiales Canada – Programme d'aide bilatérale.
- "Organizaciones de Derechos Humanos de la Sociedad Civil aportando constructivamente a la consolidación del Sistema Nacional de Derechos Humanos en Honduras" (Honduras con Derechos) – 2021-2024, en colaboración con Oxfam y CEHPRODEC, Unión Europea, Instrumento Europeo para la Democracia y los Derechos Humanos.
- "Fortalecimiento de capacidades para la lucha contra la trata de personas en el norte de Centroamérica y Colombia" (FINTRATA) – 2022-2026, Affaires mondiales Canada – Programme d'aide au renforcement des capacités de lutte contre la criminalité (PARCLC).

Resultados

- Las tres firmas especializadas en litigios estratégicos, cuya creación y desarrollo ASFC apoyó, son ahora reconocidos actores en el campo de la justicia y los derechos humanos en Honduras. Llevaron a cabo 58 casos de litigio estratégico y obtuvieron varias victorias judiciales emblemáticas a favor de más de 22.000 personas en situación de vulnerabilidad. Esta práctica se está volviendo más generalizada y sostenible gracias a la publicación de una **guía de litigio estratégico.**
- ASFC está a la vanguardia de grandes avances para los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres:
  a. Claudia, una joven injustamente acusada de interrupción voluntaria del embarazo (IVE) después de un aborto espontáneo, es absuelta. Esta decisión es la tercera de su tipo obtenida gracias al apoyo de ASFC, contribuyendo a la construcción de una jurisprudencia a favor de **mujeres criminalizadas por IVE o emergencias obstétricas.**
  b. Aunque fue desestimado en apelación, ASFC contribuyó activamente a uno de los recursos más decisivos a nivel mundial **contra la prohibición absoluta del aborto** liderada por el Equipo Jurídico de Derechos Humanos en nombre de más de 20 organizaciones de la sociedad civil activas en materia de derechos de las mujeres.
  c. El **libre uso de la píldora anticonceptiva de emergencia** está permitido en Honduras, como resultado de los esfuerzos de promoción de nuestros socios El Centro de Derechos de las Mujeres (CDM) y Somos Muchas. El socio Equipo Jurídico de Derechos Humanos (EJDH), asesoró al Gobierno en la redacción del decreto ejecutivo.
- El Estado de Derecho se fortalece a través de la creación de un **proceso de observación y control ciudadano de la elección de los jueces** de la Corte Suprema de Justicia de Honduras liderado por ASFC y la organización socia Centro de Estudio para la Democracia (CESPAD).

Socios

- Asociación Calidad de Vida
- Asociación Campesina Pro-Mejoramiento y Defensa de Jutiapa El Hatillo
- Bufete Estudios por la Dignidad
- Bufete Justicia para los Pueblos
- Centro de Derechos de Mujeres
- Centro Hondureño de Promoción para el Desarrollo Comunitario
- Centro de Estudios para la Democracia
- Centro de Promoción en Salud y Asistencia Familiar
- Central Nacional de Trabajadores del Campo – La Paz
- Centro para el Desarrollo y la Cooperación LGTBI – Somos CDC
- Coalición Anticorrupción Honduras
- Colectiva de Mujeres Hondureñas
- Comité de Familiares de Detenidos Desaparecidos en Honduras
- Equipo Jurídico por los Derechos Humanos
- Laboratorio Ciudadano
- Oxfam Intermón
- Red de Abogadas Defensoras de Derechos Humanos
- Red de Trabajadoras Domésticas

Haití

“Nuestra lucha permanecerá viva mientras nuestras reivindicaciones no sean satisfechas. Afortunadamente, tenemos las herramientas para seguir adelante.”

– Michelet Longor, Coordinador del Movimiento de Víctimas de Cólera (*Mouvman moun viktim kolera – MOMVIK*)

Representación de la obra «Dechouke lanfè sou latè (Desarraigar el infierno en la tierra)», febrero de 2023, proyecto AJULIH, Cap-Haïtien, Haití. © A4C

Proyectos

- “Acceso a la justicia y lucha contra la impunidad en Haití” (AJULIH) – 2022-2023, Affaires mondiales Canada – Programme d’aide bilatérale
- “Mujeres y niñas de pie con dignidad por nuestros derechos sexuales y reproductivos” (FANMKAD) – 2021-2025, en asociación con CARE Canada y Santé Monde, Affaires mondiales Canada – Programme d’aide bilatérale
- “Salud y derechos sexuales y reproductivos de adolescentes y jóvenes” (RESPECT) – 2021-2026, en asociación con Médecins du Monde, Affaires mondiales Canada – Partenariats pour l’innovation dans le développement

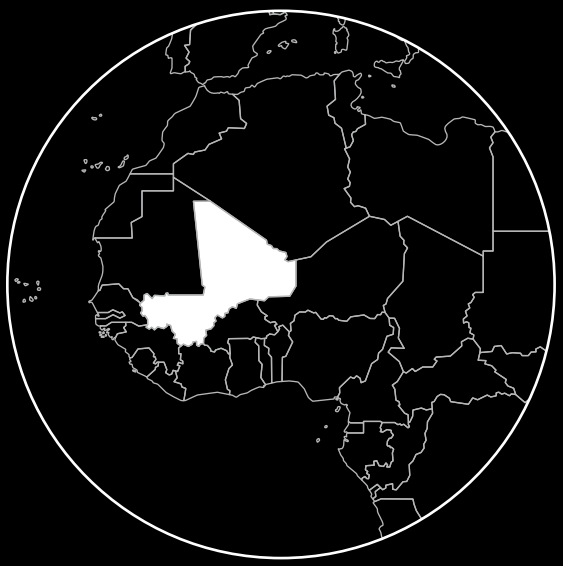
---

Resultados

- Liberación de 97 personas en situación de detención abusiva gracias a recursos en *hábeas corpus colectivo* interpuesto por las abogadas y abogados socios de ASFC en colaboración con el Conseil national d’assistance légale (CNAL) y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas, utilizando la guía producida por ASFC. Se trata de una práctica innovadora en el país que es fruto de varios años de fortalecimiento de capacidades y que permite reducir la **detención abusiva** haciendo que el tribunal controle eficazmente la legalidad de la detención.
- Más de 18.000 personas son **sensibilizadas** sobre las consecuencias nefastas de la detención abusiva gracias a la campaña mediática y la **gira teatral** “Desarraigando el infierno en la tierra” (Dechouke lanfè sou late) presentada por ex recluso.a.s.
- El tribunal condena a un hombre a cinco años de prisión y a 500.000 gourdes en concepto de daños y perjuicios por **violencia conyugal**, un raro caso emblemático que sienta jurisprudencia a raíz del recurso interpuesto por el colectivo de abogado.a.s especializado.a.s en litigio estratégico de derechos humanos en Haití.
- Las organizaciones hacen resonar la voz de las **víctimas del cólera** con fuerza después de la capacitación de 15 de sus miembros en materia de incidencia y comunicación en las redes sociales.

Socios

- Asosyasyon fanm solèy Dayiti (AFASDA)
- Association quatre chemins (A4C)
- Association des victimes du choléra de Carrefour (ASSOVIC-C)
- Barreau de Port-au-Prince
- Barreau du Québec
- Bureau intégré des Nations Unies en Haïti (BINUH)
- CARE Canada
- Collectif d’avocat.es spécialisé.es en litige stratégique (CALSDH)
- Collectif contre l’impunité
- Combite pour la paix et le développement (CPD)
- ÉDUCALOI
- Ensemble Contre la Corruption (ECC)
- Fanm Deside
- Fondation devoir de mémoire
- Fondasyon konesans ak libète (FOKAL)
- Fondation Toya
- Groupe des PTF Justice et état de droit
- Héritage pour la Protection des Droits Humains
- INURED
- Kay Fanm
- Laboratoire des droits humains et d’expertise sociojuridique
- Médecins du Monde Canada
- Ministère de la Justice et de la Sécurité publique (MJSP)
- Movman moun viktim kolera (MOMVIK)
- Mouvement des Femmes Haïtiennes pour l’Éducation et le Développement (MOUFHED)
- Office de la protection du citoyen (OPC)
- Oganizasyon viktim kolera an Ayiti (OVICH)
- Réseau national de défense des droits humains (RNDDH)
- Santé Monde
- Solidarite fanm ayisyèn (SOFA)



Malí

“Estoy orgullosa de haber ganado este título con el vestido de mi profesión de ensueño, la de fiscal.”

– Assitan Coulibaly, ganadora del concurso nacional de alegatos «À Vous Maîtres», 30 de julio de 2022

Assitan Coulibaly, ganadora del concurso nacional de alegatos «À Vous Maîtres», organizado por Tribune Jeunes pour le Droit (TRIJEUD), proyecto JUPAX, Bamako, Mali © Mee Enterprise

Proyectos

- "Apoyo a la justicia y la paz en Malí" (JUPAX) – 2021-2025, Affaires mondiales Canada – Programme d'aide bilatérale.
- "Apoyo a la lucha contra la impunidad en Malí" (SLIM) – 2020-2022, en asociación con la Federación Internacional de Derechos Humanos (FIDH) y Amnistía Internacional, Unión Europea – Instrumento que contribuye a la estabilidad y la paz.
- "Jóvenes comprometidos con la paz sostenible: Apoyo a la participación de los jóvenes en los procesos de reconciliación en Malí" (PROPAJER) – 2021-2022, en asociación con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), ONU – Fondo del Secretario General para la Consolidación de la Paz.
- "Estudio mundial sobre el estado y las posibilidades de reparación para las personas supervivientes de la violencia sexual relacionada con el conflicto en Malí", 2021-2023, Global Survivors Fund.

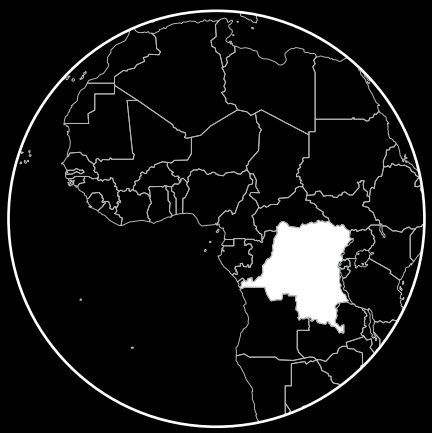
Resultados

- Por primera vez en Malí, audiencias especiales sobre la **esclavitud por ascendencia** se encuentran en el tribunal en la región de Kayes, gracias al trabajo realizado por la asociación Temedt con el apoyo de ASFC: 87 personas acusadas y 56 detenidas son escuchadas y juzgadas. La celebración de estas reuniones es otro hito importante en la lucha contra esta práctica nefasta, de la que, sin embargo, era imposible hablar públicamente hace unos años.
- Se libera la palabra y se restaura la verdad sobre las **violencias sexuales en contexto de conflicto** gracias a los testimonios de las mujeres y niño.a.s víctimas durante la quinta audiencia pública de la Comisión Verdad, Justicia y Reconciliación (CVJR). En un proceso de reconocimiento y reparación nacional, esta audiencia celebrada ante un público conmocionado se difundió ampliamente entre la población maliense.
- Las capacitaciones permiten el **surgimiento de una nueva generación de abogado.a.s de derechos humanos**, especialmente en derechos de las mujeres. Ocho participantes en el programa de relevo generacional fueron admitidos en el concurso de acceso a la magistratura.
- Un estudio realizado con 300 jóvenes en tres regiones de Malí propone verdaderas soluciones para garantizar una **mejor participación de la juventud en los procesos de justicia transicional.** El primero de su tipo, este estudio, que se llevó a cabo gracias a un enfoque «jóvenes a jóvenes», constituye una poderosa herramienta de incidencia para transmitir las expectativas y necesidades de los jóvenes a las instituciones responsables de la implementación de la justicia transicional.

Socios

- Association des Juristes Maliennes (AJM)
- Association Noyau Dur pour la Promotion de la Justice Transitionnelle au Mali (AND-Mali)
- Association pour le Progrès et la Défense des Droits des femmes maliennes (APDF)
- Association Temedt Mali (TEMEDT)
- Collectif Cri du Cœur (CCC)
- Commission Vérité, Justice et Réconciliation du Mali (CVJR)
- Groupe de Recherches et d'Applications Techniques (GRAT)
- Groupe de Recherche, d'Étude, de Formation Femme-Action (GREFFA)
- Réseau des Jeunes pour une Justice Transitionnelle Inclusive au Mali (R2JTIM)
- Tribune Jeunes pour le Droit au Mali (TRIJEUD)
- Women in Law and Development in Africa/Femmes, Droit et Développement (WILDAF Mali)

República Democrática del Congo



Proyecto

- Tumaini – Salud y derechos de las mujeres, las adolescentes y los niños – 2022-2028, en asociación con Unité de santé internationale de l'Université de Montréal, Affaires mondiales Canada – Partenariats pour l'innovation dans le développement.

Resultados

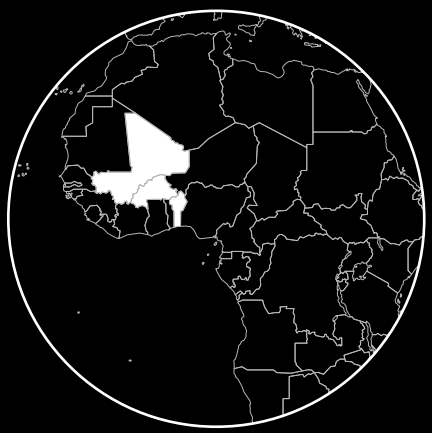
- Se realiza un análisis sobre el estado de los derechos sexuales y reproductivos y la lucha contra la violencia de género en la República Democrática del Congo, especialmente en Kivu del Sur. Este análisis permite orientar las estrategias e intervenciones que se priorizarán para fortalecer el acceso de las mujeres y las adolescentes a los servicios holísticos prestados por la Fundación Panzi.

Socio

- Unité de santé internationale de l'Université de Montréal

Misión de lanzamiento del proyecto TUMAINI en Salud y Derechos de las Mujeres, Adolescentes y Niñas, Bukavu, República democrática del Congo, © ASFC

Malí, Benín, Burkina Faso



Proyecto

- "Fortalecimiento de la salud sexual y reproductiva y en Benín, Burkina Faso y Malí (PLURIELLES) – 2021-2027", en asociación con Santé Monde y SOCODEVI – Affaires mondiales Canada – Partenariats pour l'innovation dans le développement.

Resultados

- Se realiza un análisis sobre el estado de los derechos sexuales y reproductivos y la lucha contra la violencia sexual y de género en Benín, Burkina Faso y Malí.
- Seis organizaciones de la sociedad civil de Burkina Faso reciben apoyo para la elaboración de un informe alternativo presentado al Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas en el marco del Examen Periódico Universal de Burkina Faso. Siendo el único informe alternativo sobre los derechos sexuales y reproductivos y la violencia de género, pone de relieve las problemáticas que afectan específicamente a las mujeres y las adolescentes y recuerda las obligaciones del Estado hacia ellas.

Socios

- Association des Femmes Juristes du Burkina Faso (AFJ-BF)
- Centre d'information et de formation sur les droits humains en Afrique (CIFDHA)
- Centre pour la qualité du droit et la justice (CQDJ)
- Groupe technique santé de la reproduction (GTSR)
- Groupe de recherche-action sur la sécurité humaine (GRASH)
- Voix de femmes

Encuentro con Association des femmes juristes du Bénin, proyecto PLURIELLES
Cotonú, Benín, © Santé Monde

Ucrania

Proyecto

- “Impacto del conflicto en Ucrania en las mujeres” – 2022-2023, Ministère des Relations internationales et de la Francophonie y Barreau du Québec.

Resultados

- Tras el inicio del proyecto en un contexto volátil de conflicto armado, se proporcionó un apoyo a los servicios legales a través de una **línea telefónica de ayuda** para las víctimas sobrevivientes de violencia sexual.
- Gracias a los esfuerzos de fortalecimiento de capacidades llevados a cabo en colaboración con ASFC, la organización socia JurFem mejoró sus capacidades y se hizo cargo de tres casos de **violencias sexuales relacionadas con el conflicto armado.**
- Se establece una relación de colaboración duradera con motivo de una misión de dos abogadas de JurFem en Ottawa, Quebec y Montreal.

Socio

- Asociación de abogadas ucranianas «JurFem»

Marta Zmysla, coordinadora de la línea de emergencia JurFem (derecha) en entrevista con periodistas belgas, Lviv, Ucrania, © Jurfem

Premio Justice Pro Bono 2022

Con motivo de su vigésimo aniversario, Abogados sin Fronteras Canadá obtuvo el premio Justice Pro Bono. Este premio reconoce la contribución excepcional de juristas y organizaciones sin ánimo de lucro al desarrollo de los servicios jurídicos pro bono en Quebec.

Abogados sin Fronteras Canadá ha facilitado la participación de más de 1000 abogados de Canadá para que pongan su experiencia al servicio de sus colegas de otros países que más lo necesitan. La contribución de los voluntarios asciende a más de 7 millones de dólares en servicios pro bono.

Premio Partenariat 2002

Abogados sin Fronteras Canadá, orgullosa co-receptora del Premio Partenariat 2022 otorgado por el Conseil de recherche en sciences humaines a Partenariat canadien pour la justice internationale (PCJI).

Dirigido por la profesora Fannie Lafontaine, el PCJI es una asociación pancanadiense que agrupa a 25 investigadoras e investigadores, incluidos los Sres. Pascal Paradis y Philippe Tremblay, director general y abogado principal de ASFC, respectivamente. El trabajo producido en el marco de la asociación tiene como objetivo fortalecer el acceso a la justicia para las víctimas de crímenes internacionales, como el genocidio, los crímenes de lesa humanidad y los crímenes de guerra.

El galardonado con el Premio Justice Pro Bono, Lic. Pascal Paradis, abogado emérito y Anne-Marie Santorineos, noviembre de 2022, Montreal, Canadá © Sylvain Légaré

Estados financieros

Estado de los resultados

Por el ejercicio que terminó el 31 de marzo

	2023 ($)	2022 ($)
PRODUCTOS		
Contribuciones de donantes para los programas	**15 503 247**	13 621 440
Contribuciones en forma de servicios prestados	**1 276 982**	485 993
Financiamiento privado	**290 340**	178 283
Financiamiento público	**29 599**	419 291
Otros	**62 076**	34 349
	17 162 244	14 739 356
Cargas		
Programas	**13 830 169**	12 238 855
Contribuciones en forma de servicios prestados	**1 276 982**	485 993
Administración y apoyo a los programas	**1 949 934**	1 966 074
Depreciación de activos fijos tangibles	**23 628**	22 156
	17 080 713	14 713 078
EXCESO DE INGRESOS SOBRE GASTOS	**81 531**	26 278

Cambios en los activos netos

Por el ejercicio que terminó el 31 de marzo

				2023	2022
	No asignados ($)	Fondo para contingencias ($)	Inversión en activos materiales ($)	Total ($)	Total ($)
SALDO INICIAL (principio del año)	**84 921**	**2 205 000**	**91 781**	**2 381 702**	2 355 424
Exceso (insuficiencia) de los ingresos sobre los gastos	**105 159**	**–**	**(23 628)**	**81 531**	26 278
Inversión en activos materiales	**(18 624)**	**–**	**18 624**	**–**	–
SALDO FINAL (fin de año)	**171 456**	**2 205 000**	**86 777**	**2 463 233**	2 381 702

Balance

Al 31 de marzo de 2023

	2023 ($)	2022 ($)
ACTIVOS		
ACTIVO A CORTO PLAZO		
Efectivo y equivalentes de efectivo	**4 428 013**	5 918 741
Cuentas por cobrar	**917 561**	372 714
Avances a los socios – proyectos	**949 398**	361 307
Pagos por anticipado	**49 613**	30 530
	6 344 585	6 683 292
ACTIVOS MATERIALES	**86 777**	91 781
	6 431 362	6 775 073
PASIVOS		
PASIVO A CORTO PLAZO		
Pasivos operativos	**544 634**	453 504
Ingresos diferidos	**3 423 495**	3 939 867
	3 968 129	4 393 371
ACTIVO NETO	**2 463 233**	2 381 702
	6 431 362	6 775 073

Publicaciones

Colombia

- Ajuste normativo de trata de persona en Colombia : propuesta de reforma y acciones urgentes
- Análisis de sentencias del delito de trata de persona en Colombia
- Recomendaciones al Estado colombiano para el abordaje del delito de trata de persona
- La complementariedad de la justicia en Colombia : una contribución a la lucha contra la impunidad de crímenes internacionales

El Salvador

- « Estándares internacionales de derechos humanos utilizados por tribunales salvadoreños en casos de violencia contra las mujeres »

Guatemala

- Estudio sobre el acceso a la justicia de mujeres y niñas indígenas víctimas de violencia sexual y violencia basada en género en Guatemala

Honduras

- Guía de litigio estratégico en Honduras
- La lucha contra el femicidio en Honduras : para que no muera de forma violenta ni una mujer más
- Primer Informe de Veeduría : Proceso de Elección de Magistrados/as de la Corte Suprema de Justicia

Haití

- 2e de l'atelier « Féminin, masculin/déconstruction de l'ordinaire » (francés)
- Elles ont échappé à la violence des gangs armés haïtiens, pour l'instant (francés)
- Haïti : Avocats sans frontières Canada et le CALSDH appellent au renforcement de l'État de droit (francés)
- Criminalité : Asfc et le Calsdh appellent à combattre l'impunité en Haïti (francés)
- Haïti – justice : Avocats sans frontières Canada lance un guide pratique sur le recours en habeas corpus (francés)
- Un guide pratique sur le recours en habeas corpus pour lutter contre la détention préventive prolongée (francés)
- Haïti – ASF Canada : l'inaction de l'État dans l'enquête sur l'assassinat du bâtonnier Dorval montre un manque d'engagement à combattre l'impunité (francés)
- ASFC et le CALSDH appellent à la poursuite de l'enquête sur l'assassinat de Me Monferrier Dorval (francés)
- Droits humains : L'organisation Avocats sans frontières Canada dénonce les conditions de détention inhumaines en Haïti (francés)
- Portraits de femmes militantes (francés – criollo)
- L'État haïtien a une part de responsabilité dans les viols collectifs perpétrés à la prison civile des Gonaïves (francés)
- ASFC appelle l'État haïtien à endosser sa part de responsabilité (francés)

Malí

- Jeunes et justice transitionnelle au Mali : enjeux, défis et opportunités liés à leur participation (francés)

Videos

Alcemos nuestras voces

Alcemos nuestras voces © ASFC

Guatemala

« El principio de no discriminación » con dos voluntarios de Guatemala: Julia Olarte y Sophie Masson © ASFC

Colombia

La complementariedad de la justicia: una contribución en la lucha contra la impunidad de crímenes internacionales © ASFC

El Salvador

Video sobre un profesor universitario declarado culpable por un tribunal de San Salvador por acosar y herir a una estudiante © ASFC

Haití

La lucha contra la detención arbitraria abusiva en Haití, producido por Oldy J. Auguste, (en francés) © ASFC

Malí

Los avances a favor de los derechos humanos son posibles en Malí, gracias a ellos, proyecto JUPAX, (en francés) © ASFC

Honduras

La memoria histórica para que se haga justicia © ASFC

Ucrania

Seminario « Ukraine 1 year after: JurFem's fight against sexual violence », Lviv, Ucrania, Québec, (en inglés) © ASFC

Pueden ver más vídeos sobre nuestros programas aquí.

Gracias a nuestros **socios**

Socio sin Fronteras

Barreau du Québec

Socios Prestige

CDPQ

EDC

FinDev Canada

Power Corporation du Canada

Principales socios

Corporation de services Barreau

CAIJ

Cain Lamarre

CGI

Fasken

GBV Avocats

mccarthy tétrault

Norton Rose Fulbright

Socios asociados

Autorité des marchés financiers

Banque Nationale

Barreau de Québec

Fonds de solidarité FTQ

TUAC Section locale 500

Socios patrocinadores

Bell

Blakes Avocats

EY

mmgc

Poudrier Bradet Avocats

Socios de servicios

KPMG

Cain Lamarre

La Firme

mccarthy tétrault

Norton Rose Fulbright

TACT Intelligence - Conseil

Abogados
sin fronteras
Canadá

686, Grande Allée Est
Québec (Québec) G1R 2K4

info@asfcanada.ca

asfcanada.ca